

ARION

| | | 630 C | 620 C | 610 C |
|--|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| Engine | | | | |
| Manufacturer | | DPS | DPS | DPS |
| Number of cylinders/intake | | 6/TI | 6/TI | 6/TI |
| Cubic capacity | cm ³ | 6788 | 6788 | 6788 |
| Nominal engine speed | rpm | 2200 | 2200 | 2200 |
| Output at nominal engine speed (97/68/EC ¹) | kW | 113 | 103 | 95 |
| Output at nominal engine speed (ECE R 120 ²) | kW/hp | 107/145 | 99/135 | 88/120 |
| Max. output (ECE R 120 ²) | kW/hp | 114/155 | 103/140 | 96/130 |
| Output at nominal engine speed (ECE R 24) | kW/hp | 103/140 | 96/130 | 85/115 |
| Max. output (ECE R 24) | kW/hp | 110/150 | 99/135 | 92/125 |
| Max. output at engine speed | rpm | 2000 | 2000 | 2000 |
| Constant output | rpm | 500 | 400 | 400 |
| Engine speed at max. torque | rpm | 1500 | 1500 | 1500 |
| Max. torque (ECE R 120 ²) | Nm | 633 | 580 | 534 |
| Max. torque (ECE R 24) | Nm | 630 | 571 | 527 |
| Electronically controlled injection pump | | ● | ● | ● |
| Air filter dust aspiration | | ● | ● | ● |
| Fuel tank capacity | l | 280 | 280 | 280 |
| Oil-change interval | h | 500 | 500 | 500 |
| Transmission | | | | |
| Ratios F/R | | 16/16 | 16/16 | 16/16 |
| Min. speed | km/h | 2.1 | 2.1 | 2.0 |
| Max. speed | km/h | 40 | 40 | 40 |
| REVERSHIFT clutchless reverser | | ● | ● | ● |
| Number of powershift steps | | 4 | 4 | 4 |
| Electrohydraulically controlled ranges | | 4 | 4 | 4 |
| Creep range | km/h | 0.52 | 0.52 | 0.49 |
| Extra slow | km/h | 0.15 | 0.15 | 0.14 |
| Oil-change interval | h | 1000 | 1000 | 1000 |
| Rear axle | | | | |
| Electrohydraulically connected differential locks | | ● | ● | ● |
| Automatic differential locks | | ● | ● | ● |
| Max. rear tyres | | 650/65 R 38 | 650/65 R 38 | 600/65 R 38 |
| Power take-off | | | | |
| Wet multi-disc clutch | | ● | ● | ● |
| Remote control emergency stop | | ● | ● | ● |
| 540/1000 | | ● | ● | ● |
| 540/540E/1000/1000E | | ○ | ○ | ○ |
| PTO shaft* | | ○ | ○ | ○ |
| Changeable PTO shaft stub | | ● | ● | ● |
| Number of splines | | 6/21 | 6/21 | 6/21 |

● Standard ○ Optional ■ Available – Not available

¹ Performance data fit criteria for admissibility. Performance as per 97/68/EC is identical to 2000/25/EC. ² Meets ISO TR 14396

CLAAS continually develops its products to meet customer requirements. This means that all products are subject to change without notice. All descriptions and specifications in this brochure should be considered approximate and may include optional equipment that is not part of the standard specifications. This brochure is designed for worldwide use. Please refer to your nearest CLAAS dealer and their price list for local specification details. Some protective panels may have been removed for photographic purposes in order to present the function clearly. To avoid any risk of danger, never remove these protective panels yourself. In this respect, please refer to the relevant instructions in the operator's manual.

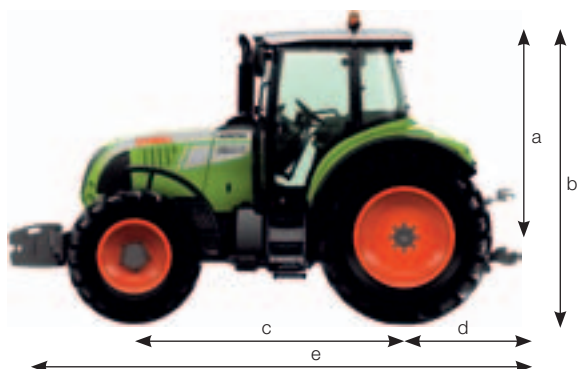
ARION

| | | 630 C | 620 C | 610 C |
|------------------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|
| 4-wheel drive front axle | | | | |
| Electrohydraulic operation | | ● | ● | ● |
| Automatic 4-wheel drive | | ● | ● | ● |
| Max. steering angle | Degrees | 55 | 55 | 55 |
| Castor angle | Degrees | 6 | 6 | 6 |
| Angle of oscillation | Degrees | 10 | 10 | 10 |
| Turning radius | m | 4.8 | 4.8 | 4.8 |
| Track | mm | 1950 | 1950 | 1950 |
| with tyres | | 14.9 R 28 | 14.9 R 28 | 14.9 R 28 |
| Wet multi-disc clutch | | ● | ● | ● |
| Pivoting mudguards | | ○ | ○ | ○ |
| Hydraulics | | | | |
| Open hydraulic circuit I | | ● | ● | ● |
| Flow at rated speed | l/min | 60 | 60 | 60 |
| Max. operating pressure | bar | 200 | 200 | 200 |
| Open hydraulic circuit II | | ○ | ○ | ○ |
| Flow at rated speed | l/min | 98 | 98 | 98 |
| Max. operating pressure | bar | 200 | 200 | 200 |
| Number of spool valves (min.–max.) | | 2–4 | 2–4 | 2–4 |
| Flow regulation | | ● | ● | ● |
| Front linkage | | | | |
| Max. lifting capacity at 610 mm | t | 3.2/4 | 3.2/4 | 3.2/4 |
| Front PTO rpm | | ○ | ○ | ○ |
| Hydraulic connections | | ○ | ○ | ○ |
| Rear linkage | | | | |
| Max. lifting power at ball ends | kg | 6900 | 6500 | 6500 |
| Continuous lifting power at 610 mm | kg | 4200 | 4100 | 4100 |
| Lifting range | mm | 748 | 745 | 745 |
| Vibration damping | | ● | ● | ● |
| Trailer hydraulic brake | | ○ | ○ | ○ |
| Air brake system | | ○ | ○ | ○ |
| Trailer socket | | ● | ● | ● |
| 25 amp socket | | ● | ● | ● |
| Cab | | | | |
| Unsprung | | ● | ● | ● |
| 4-point suspension | | ○ | ○ | ○ |
| Air conditioning | | ○ | ○ | ○ |
| Passenger seat | | ○ | ○ | ○ |
| Cooler compartment | | ○ | ○ | ○ |

● Standard ○ Optional ■ Available – Not available

ARION

| | | 630 C | 620 C | 610 C |
|--|--------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Dimensions | | | | |
| Height | | | | |
| Rear wheels | | 20.8 R 38 | 20.8 R 38 | 18.4 R 38 |
| Front wheels | | 16.9 R 28 | 16.9 R 28 | 14.9 R 28 |
| Centre rear axle – cab upper edge (a) | mm | 2180 | 2180 | 2180 |
| Overall height (b) | mm | 3055 | 3055 | 3005 |
| Length | | | | |
| Wheelbase (c) | mm | 2820 | 2820 | 2820 |
| Distance, rear axle – lower link (d) | mm | 1198 | 1198 | 1198 |
| Length with front ballast and trailer hitch (e) | mm | 5155 | 5155 | 5155 |
| Ground clearance | | | | |
| Front axle (f) | mm | 541 | 541 | 516 |
| Rear axle (g) | mm | 549 | 535 | 508 |
| Weight | | | | |
| (Standard tyres, with oil and fuel, fixed front axle, with driver) | | | | |
| Rear wheels | | 18.4 R 38 | 18.4 R 38 | 16.9 R 38 |
| Front wheels | | 14.9 R 28 | 14.9 R 28 | 13.6 R 28 |
| Weight without ballast | kg | 5870 | 5600 | 5500 |
| Max. front ballast without front lift linkage | kg | 804 | 804 | 804 |
| Weight distribution with ballast (rear/front) | % | 50/50 | 49/51 | 48/52 |
| Permissible gross weight (40 km/h version) | kg | 9250 | 8800 | 8800 |
| Tyres | | | | |
| Rear tyres | Front tyres | | | |
| 16.9 R 38 (420/85 R 38) | 13.6 R 28 (340/85 R 28) | ■ | – | – |
| 480/70 R 38 | 380/70 R 28 | ■ | – | – |
| 540/65 R 38 | 440/65 R 28 | ■ | – | – |
| 18.4 R 38 (460/85 R 38) | 14.9 R 28 (380/85 R 28) | ■ | ■ | ■ |
| 600/65 R 38 | 480/65 R 28 | ■ | ■ | ■ |
| 520/70 R 38 | 420/70 R 28 | ■ | ■ | ■ |
| 20.8 R 38 (520/85 R 38) | 16.9 R 28 (420/85 R 28) | – | ■ | ■ |
| 580/70 R 38 | 480/70 R 28 | – | ■ | ■ |
| 650/65 R 38 | 540/65 R 28 | – | ■ | ■ |
| 600/60 R 38 ¹ | 480/60 R 28 ¹ | ■ | – | – |
| 650/60 R 38 ¹ | 520/60 R 28 ¹ | ■ | ■ | ■ |



● Standard ○ Optional ■ Available – Not available ¹ XEOBIB